

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 200



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

56. évfolyam

2013. július 25.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

★ A Bizottság 704/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 23.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	1
★ A Bizottság 705/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 23.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	4
★ A Bizottság 706/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 23.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	6
★ A Bizottság 707/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 23.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	8
★ A Bizottság 708/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 23.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	10
★ A Bizottság 709/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 24.) az egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló 717/2010/EU rendelet módosításáról	12
★ A Bizottság 710/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 24.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	14

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 711/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 24.) egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról	16
--	----

A Bizottság 712/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 24.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	18
--	----

Az olvasóhoz – Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet (lásd a hátsó borító belső oldalán)

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 704/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. július 23.)

egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklátúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közös Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja ⁽²⁾.
- (5) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 23-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
1. Elektronikus vezérlőegység, legfeljebb 1 000 V üzemi feszültségig (úgynevezett „Body Control Module”), körülbelül 16 × 13 × 3 cm mérettel, amelyet gépjárművek elektronikus vezérlőrendszerének alkotórészeként terveztek, és amely a következő részekből áll: — tárolt programú vezérlőegység aktív és passzív alkatrészekkel, mint például tranzisztorokkal, diódákkal, processzorral, ellenállásokkal, kondenzátorokkal és induktorokkal, — beépített vevő és hozzá tartozó antenna. Az egység jeleket vesz kézi működtetésű gomboktól és érzékelőktől (például esőérzékelő vagy fényérzékelő), feldolgozza azokat, és ez alapján vezérli a járműben található különböző eszközöket, például az ablaktörlőt, az ablakfűtést, a belső világítást, az első és a hátsó ködlámpát, a nappali menetjelző lámpákat. Emellett az egység olyan jelzőeszközök aktiválását is vezérli, mint például a biztonsági öv bekapcsolására emlékeztető és a gyorsraállításra figyelmeztető. Jeleket vesz a távirányítós kulcstól, lehetővé téve a járműajtók nyitását vagy zárását.	8537 10 99	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1., 3. c) és 6. általános szabály, a XVII. Áruosztályhoz tartozó 2. f) Megjegyzés valamint a 8537, a 8537 10 és a 8537 10 99 KN-kód szövegezése határozza meg. A 8512. vámtarifaszám alá történő besorolás kizárt, mivel az egység nem tartalmaz semmilyen vizuális vagy hangjelzőkészüléket, csak aktivál ilyeneket. A 9032. vámtarifaszám alá történő besorolás szintén kizárt, mivel az egység nem az elektromos vagy nem elektromos mennyiségek automatikus ellenőrzését látja el (lásd a 90. Árucsoporthoz fűzött 7. Megjegyzést). Az egységet abból a célból tervezték, hogy ellásson két vagy több kiegészítő vagy alternatív, a 8537 10 91 és a 8537 10 99 KN-kódok által meghatározott funkciót. Az egység egyrészt gépek elektromos vezérlését szolgáló tárolt programú vezérlőegységként működik, például ablaktörlő és ablakfűtés esetében (lásd még a 8537 vámtarifaszámhoz tartozó Harmonizált Rendszer Magyarázat (HRM) (3) pontját és a 8537 10 91 KN-kódhoz tartozó, az Európai Unió Kombinált Nomenklátúra Magyarázatát (KNM)). Emellett ellátja a jelzőeszközök aktiválásának – például a biztonsági öv bekapcsolására emlékeztető és a gyorsraállításra figyelmeztető – elektromos vezérlési funkcióját is. Mivel működése szempontjából mindkét funkció azonos mértékben fontos, az egység fő funkciója nem határozható meg. Ezért az egységet a 8537 10 99 KN-kód alá kell besorolni, mint más kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és más foglalat elektromos vezérlése, legfeljebb 1 000 V feszültségig.
2. Elektronikus vezérlőegység, legfeljebb 1 000 V üzemi feszültségig (úgynevezett „Automatic transmission” (ATM)), körülbelül 8 × 6 × 3 cm mérettel, amelyet gépjárművek elektronikus vezérlőrendszerének alkotórészeként terveztek. A termék tartalmaz egy vezérlőegységet aktív és passzív alkatrészekkel, mint például tranzisztorokkal, diódákkal, egy processzorral, ellenállásokkal, kondenzátorokkal és induktorokkal. A vezérlőegység nem programozható. Az egység jeleket vesz a sebességváltó helyzetét rögzítő érzékelőtől, feldolgozza azokat, és ez alapján vezérli a gépjármű automata sebességváltójának megfelelő sebességfokozatba kapcsolását.	8537 10 99	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, XVII. Áruosztályhoz tartozó 2. f) Megjegyzés, valamint a 8537, a 8537 10 és a 8537 10 99 KN-kód szövegezése határozza meg. A 8537 10 91 KN-kód alá történő besorolás kizárt, mivel az egység kizárólag a gépjármű automata sebességváltója megfelelő sebességfokozatba kapcsolásának elektromos vezérlésére szolgál, és a vezérlőegysége nem programozható. A 9032 vámtarifaszám alá történő besorolás szintén kizárt, mivel az egység nem végzi elektromos vagy nem elektromos mennyiségek automatikus ellenőrzését (lásd a 90. Árucsoporthoz fűzött 7. Megjegyzést). Ezért az egységet a 8537 10 99 KN-kód alá kell besorolni, mint más kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és más foglalat elektromos vezérlése, legfeljebb 1 000 V feszültségig.

(1)	(2)	(3)
3. Elektronikus vezérlőegység, legfeljebb 1 000 V üzemi feszültségig (úgynevezett „Smart Key”), körülbelül 15 × 12 × 4 cm mérettel, amelyet gépjárművek elektronikus vezérlőrendszerének alkotórészeként terveztek, és amely a következő részekből áll: — tárolt programú vezérlőegység aktív és passzív alkatrészekkel, mint például tranzistorokkal, diódákkal, processzorral, ellenállásokkal, kondenzátorokkal és induktorokkal, — beépített vevő a kulcs és az egység közötti transzponderes kommunikációhoz (kulcs lokalizálására). Az egység a már a járműbe beépített antennákhoz kapcsolódva lehetővé teszi a jármű közelében a kulcs jelenlétének észlelését. Az egység jeleket vesz kézi működtetésű gomboktól és az antennáktól, feldolgozza azokat, és ez alapján vezérel különböző eszközöket, például nyitja vagy zárja a jármű ajtaját vagy elindítja a motort. Emellett az egység jelzőeszközök aktiválását is vezérli, például a kulcs nélküli bejutás vezérlőfunkcióját, beleértve az akusztikus figyelmeztetést abban az esetben, ha az elektronikus kulcs elhagyja a járművet.	8537 10 99	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1., 3. c) és 6. általános szabály, a XVII. Áruosztályhoz tartozó 2. f) Megjegyzés, valamint a 8537, a 8537 10 és a 8537 10 99 KN-kód szövegezése határozza meg. A 8512 vámtarifaszám alá történő besorolás kizárt, mivel az egység nem tartalmaz semmilyen vizuális vagy hangjelzőkészüléket, csak aktív ilyeneket. A 9032. vámtarifaszám alá történő besorolás szintén kizárt, mivel az egység nem végzi elektromos vagy nem elektromos mennyiségek önműködő ellenőrzését (lásd a 90. Árucsoporthoz fűzött 7. Megjegyzést). Az egységet abból a célból tervezték, hogy ellásson két vagy több kiegészítő vagy alternatív, a 8537 10 91. és a 8537 10 99. KN-kódok által meghatározott funkciót. Az egység egyrészt gépek elektromos vezérléséhez használt tárolt programú vezérlőegységként működik, például a jármű ajtajának nyitásakor, zárásakor és a motor elindításakor (lásd még a 8537 vámtarifaszámhoz tartozó HRM (3) pontját és a 8537 10 91 KN-kódhoz tartozó KNM-et). Emellett ellátja a jelzőeszközök aktiválásának – például a kulcs nélküli bejutás vezérlőfunkcióját, beleértve az akusztikus figyelmeztetést abban az esetben, ha az elektronikus kulcs elhagyja a járművet – elektromos vezérlési funkcióját is. Mivel működése szempontjából mindkét funkció azonos mértékben fontos, az egység fő funkciója nem határozható meg. Ezért az egységet a 8537 10 99 KN-kód alá kell besorolni, mint más kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és más foglalat elektromos vezérlése, legfeljebb 1 000 V feszültségig.

A BIZOTTSÁG 705/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 23.)****egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 23-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 256., 07.09.87, 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Kézi készülék (ún. „kézibeszélő repülőgép utas részére”) legfeljebb 1 000 V feszültségig, körülbelül 16 × 4 × 2,5 cm mérettel, amely tartalmaz egy beépített mikrofont és hangszórót magában foglaló vezérlőegységet, amelynek elején és hátulján különböző nyomógombok, valamint egy képernyő, egy mágneses kártyaleolvasó és csatlakozóaljzat található. A készüléket arra tervezték, hogy a repülőgép utas üléseibe szerelve az alábbi funkciókat lássa el: — különböző külső eszközök, mint például hang/videó berendezés, játékkonzol vagy más, fedélzeten lévő szolgáltatás kapcsoló és vezérlő berendezése, — a fedélzeti nyilvános hírközlési hálózaton keresztüli telefonhívás kezdeményezése hangfrekvenciás impulzusok hanghullámokká történő át- és visszaalakítása által, — adatok leolvasása mágneskártyáról. A készülék nem képes közvetlenül kapcsolódni hírközlő hálózathoz.	8537 10 99	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, a XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 3. pontja, valamint a 8537, a 8537 10 és a 8537 10 99 KN-kód szövegezése határozza meg. A készülék nem képes közvetlenül kapcsolódni hírközlő hálózathoz, ezért távbeszélő-készüléként, illetve hang, képek vagy más adatok adására, továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékként a 8517. vámtarifaszám alá történő besorolása kizárt. A készülék egy összetett berendezés, amely a XVI. áruosztály különböző vámtarifaszámai alá besorolt berendezésekből áll. A XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzés 3. pontja értelmében, valamint a készülék objektív jellemzőiből következően, az elektronikus vezérlő funkciót ellátó alkotórész tekinthető a készülék fő funkcióját ellátónak, mivel a készülék főként külső eszközök kiválasztása és vezérlése céljából használatos. Következésképpen, kártyaleolvasóként a 8471. vámtarifaszám alá, vagy mikrofonként és hangszóróként a 8518. vámtarifaszám alá történő besorolása kizárt. Ezért az árucikket a 8537 10 99 KN-kód alá kell besorolni, mint más kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és más foglalat elektromos vezérlésére legfeljebb 1 000 V feszültségig.

A BIZOTTSÁG 706/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 23.)****egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemben kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 23-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Integrált áramköröket (például félvezető-technológiával előállított vezérlőt), passzív elemeket (például ellenállásokat, kondenzátorokat és induktivitásokat), aktív elemeket (például diódákat és tranzisztorokat) és egy hőelvezetőt tartalmazó nyomtatott áramköri egységből álló vezérlőegység, legfeljebb 1 000 V feszültségig, körülbelül 24 × 13 × 5 cm méretű házban. A megfelelő szoftver telepítése után a vezérlőegységet mosógépbe építik, amelynek a funkcióit hivatott vezérelni (például a motor és a vízfűtő-rendszer elindítása és leállítása, a vízszelpek nyitása és zárása).	8537 10 91	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, a XVI. áruosztályhoz tartozó megjegyzések 2. a) pontja, valamint a 8537, a 8537 10 és a 8537 10 91 KN-kód szövegezése határozza meg. A 8450 vtsz. alá, mosógép-alkatrészként történő besorolás kizárt, mivel az egység a 85. árucsoport egyik vámtarifaszáma alá tartozó termék. Mivel az egység nyomtatott áramköri egységből áll, nem teljesíti a 85. árucsoport 8. b) megjegyzésében az elektronikus integrált áramkörökre vonatkozóan meghatározott feltételeket. Ezért a 8542 vtsz. alá történő besorolása szintén kizárt. Mivel az egység programozható és mosógép funkcióinak elektronikus vezérlésére használják, ezért a 8537 10 91 KN-kód alá kell besorolni, mint tárolt programú vezérlőegység legfeljebb 1 000 V feszültségig.

A BIZOTTSÁG 707/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 23.)****egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemben kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 23-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.9.7., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Kör keresztmetszetű hegesztett cső, nem ötvözött acélból, 3 vagy 6 m hosszúságban, 2,6–3,6 mm falvastagsággal és 33,7–114,2 mm külső átmérővel, mindkét végén horonnyal. Az árut vízpermettel oltó berendezésekbe, csőként történő használatra szánták. (*) Lásd a képet.	7306 30 77	A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó általános szabályok 1. és 6. pontja, valamint a 7306, a 7306 30 és a 7306 30 77 KN-kód szövegezése határozza meg. Objektív jellemzőiből és tulajdonságaiból adódóan az áru megfelel a 7306 vámtarifaszám feltételeinek. E vámtarifaszám alá tartoznak például a 84. árucsoporthoz tartozó gépekhez használt csövek is (lásd még a 7306 vámtarifaszámhoz tartozó Harmonizált Rendszer Magyarázatot). A cső rendeltetése nem következik objektív jellemzőiből, mivel nincs egyedi formája, nincsen külön azonosítható árucikként kialakítva, ezért vám elé állításakor nem azonosíthatók a 8424 vámtarifaszám alá tartozó, folyadék kilövésére, szórására vagy porlasztására szolgáló mechanikus készülék részeként. A hornyok csupán a csövek összeillesztésére szolgálnak, ezért a 8424 vámtarifaszám alá tartozó mechanikus készülék alkatrészeként való besorolás kizárt. A csövet ezért a 7306 30 77 KN-kód alá kell besorolni, mint más, nem ötvözött acélból készült hegesztett cső.

(*) A kép csupán tájékoztató jellegű.



A BIZOTTSÁG 708/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 23.)****egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) A Vámkódexbizottság az elnöke által megállapított határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 23-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Árucikk (úgynevezett LED szalag) amely fényki-bocsátó diódákat (LED), tranzisztorokat, ellen-állásokat és védődiódákat tartalmaz. Az alkatrészeket az alján eltávolítható papírral védett, öntapadó réteggel ellátott, hajlékony fémszalag formájában megjelenő, körülbelül 17 × 1 cm méretű nyomtatott áramkörbe szerelik. Az alkatrészeket egymással összekapcsolták. A szalag végein található forrasztásra kész érintkezők (például vezetékek) lehetővé teszik a 12 V DC tápáramforráshoz való kapcsolódást. Az árucikk elektromos áramra csatlakoztatva fényt bocsát ki. Az árucikk egy világító-felszerelés, amelyet például bútorokban történő használatra szántak. (*) Lásd a képet.	9405 40 99	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1., 2. a) és 6. általános szabály, valamint a 9405, a 9405 40 és a 9405 40 99 KN-kód szövegezése határozza meg. Mivel az árucikk nyomtatott áramköri egységből áll (lásd a 8443 99 10 alszámhoz tartozó Kombinált Nomenklátúra magyarázatot az elektronikus részekről), a 8541 vámtarifaszám értelmében nem felel meg sem a félvezető eszközökre, sem pedig a különálló LED-re vonatkozó feltételeknek. Következésképpen a 8541 vámtarifaszám alá történő besorolás kizárt. Az árucikk rendelkezik a 9405 vámtarifaszám alá tartozó világító-felszerelés valamennyi objektív jellemzőjével. Következésképpen a 8543 vámtarifaszám alá történő besorolás kizárt. Mivel működéséhez csak tápáramforrásra kell csatlakoztatni, objektív jellemzői alapján az árucikk rendelkezik a 9405 vámtarifaszám alá tartozó teljes világító-felszerelés alapvető jellemzőjével. Ezért az árucikket a 9405 40 99 KN-kód alá egyéb világító berendezésként kell besorolni.

(*) A kép csupán tájékoztató jellegű.



A BIZOTTSÁG 709/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 24.)****az egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló 717/2010/EU rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 717/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ egy úgynevezett „kipufogógáz hőmérséklet-érzékelő” terméket más változtatható ellenállásként a 8533 40 10 KN-kód alá sorolt be.
- (2) A 717/2010/EU rendeletben besorolt terméket fix (nem állítható) ellenállásnak kell tekinteni, mert ellenállása nem tetszés szerint változtatható, hanem csak a hőmérséklettől függ. Ezért a terméket a 8533 21 00 KN-kód alá kell átsorolni.
- (3) A 717/2010/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 717/2010/EU rendelet mellékletének helyébe az e rendelet mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikkA tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, az e rendelettel módosított 717/2010/EU rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – e rendelet hatálybalépését követő három hónapig továbbra is felhasználható.**3. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 24-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.⁽²⁾ HL L 210., 2010.8.11., 24. o.⁽³⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Termék (úgynevezett „kipufogógáz hőmérséklet-érzékelő”), amely az alábbiakból áll: — egy, legfeljebb 20W teljesítményű termisztor a saját burkolatában, — egy rögzítőcsavar, — egy szár, amely elősegíti a jármű kipufogó-rendszerén belüli rögzítést, és — egy hőálló hüvellyel rendelkező elektromos kábel, amely egy dugaljhoz kapcsolja a terméket, ezáltal lehetővé téve a jármű motorvezérlő rendszerével való kapcsolatot. A hőmérséklettől függően a termisztor változtatja az ellenállását. Amikor csatlakoztatva van, ez az ellenállás-változás az elektromos áram változását idézi elő, amely továbbításra kerül a motorvezérlő rendszerbe. A termék nem képes az elektromos áram kimenő teljesítményét hőmérsékletméréssé alakítani vagy a hőmérsékletet kijelezni.	8533 21 00	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, valamint a 8533 és a 8533 21 00 KN-kód szövegezése határozza meg. Mivel a termék nem képes sem hőmérséklet mérésére, sem pedig kijelzésére, a 9025 vámtarifaszám alá hőmérőként vagy annak részeként történő besorolása kizárt. A termék nemlineáris ellenállás, amelynek ellenállása hőmérséklet függvényében változik és nem tetszés szerint változtatható (lásd a 8533 vámtarifaszámhoz tartozó HR-magyarázat (A) részének (5) bekezdését és (B) részét is). Ezért a terméket a 8533 21 00 KN-kód alá kell besorolni, mint más fix, legfeljebb 20W teljesítményű ellenállás.”

A BIZOTTSÁG 710/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 24.)****egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 24-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.9.7., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Berendezés (úgynevezett „közlekedési üzenetküldő csatorna (TMC) vevő”), amely egy FM vevőből, egy antennából és egy tápegységből áll és USB csatlakozóval van ellátva. A berendezés közlekedési információkat tartalmazó telemetrikus jeleket vesz az FM rádió frekvenciasávon sugárzott közlekedési üzenetküldő csatorna használatával. A berendezést USB csatlakozóval kell a globális helymeghatározó rendszer (GPS) vevőkészülékéhez csatlakoztatni, amely az észlelt telemetrikus jeleket feldolgozza, és a közlekedési információkat megjeleníti a képernyőn. A berendezés nem vesz hang adásjelet.	8517 69 39	A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó általános szabályok 1. és 6. pontja, valamint a 8517, a 8517 69 és a 8517 69 39 KN-kód szövegezése határozza meg. Mivel a berendezés csak a GPS-hez csatlakoztatva működik, bővítve ezzel a GPS funkcióit, a GPS tartozékának minősül, ezért jellegének megfelelően kell besorolni. A berendezés nem vesz semmilyen hangjelet. Következésképpen rádióadás vételére szolgáló készülékként a 8527 vámtarifaszám alá történő besorolása kizárt. A berendezés nem hordozható, mivel csak a GPS-hez csatlakoztatva működik. Ezen felül a berendezés önmagában nem képes ellátni hívó, riasztó vagy személyi hívó funkciót, mivel csak telemetrikus jeleket fogad. Következésképpen a 8517 69 31 alszám alá, hordozható személyi hívóként történő besorolása kizárt. Ezért a berendezést a 8517 69 39 KN-kód alá kell besorolni hang, képek vagy más adatok továbbítására vagy vételére szolgáló más készülékként, beleértve a vezetékes vagy vezeték nélküli hálózatok távközlési berendezéseit (lásd még a 8517 69 39 alszámhoz tartozó KN-magyarázat 6. pontját).

A BIZOTTSÁG 711/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 24.)****egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 24-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Összeszeretlen, körülbelül 4,5 cm magas, két részből álló, műanyag játékfigura. Két, egymástól elválasztható félből álló, a széleinél szorosan illeszkedő, tojás formájú műanyag tartóban kerül bemutatásra. A figura egy férfi emberi vonásaival rendelkezik. Nincsenek mozgatható részei vagy levehető ruházata, és megtámasztás nélkül megáll. A figura egy képregény-sorozatbeli varázslót ábrázol és a sorozat többi szereplőjével együtt egy gyűjtemény részét képezi.	9503 00 95	A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére vonatkozó 1., 2. a), 5. b) és 6. általános szabály, valamint a 9503 00 és a 9503 00 95 KN-kód szövegezése határozza meg. A 9503 00 21 KN-kód alá, babaként történő besorolás kizárt, mivel a termék nem baba. A baba egy férfi vagy női karakter, jellemzően egy kisbaba, egy kislány vagy egy kisfiú, vagy egy divatmodell modellje. A kicsi merev figurákat, amelyek megtámasztás nélkül megállnak, nem lehet babának tekinteni. A 9503 00 49 KN-kód alá, nem kitömött, állat vagy nem ember formájú játékként történő besorolás szintén kizárt, mivel a figura által ábrázolt karakter objektív jellemzői egy férfi jellemzői; nincsenek állati vagy nem emberi vonásai. A termék egy képregényszereplőt ábrázoló ember formájú figura (lásd még a 9503 00 81-9503 00 99 KN-kódokhoz tartozó KN-magyarázatot). A figurát ezért a 9503 00 95 KN-kód alá kell besorolni, mint műanyagból készült más játék.

A BIZOTTSÁG 712/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. július 24.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 24-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jerzy PLEWA
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0707 00 05	TR	124,7
	ZZ	124,7
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 50 10	AR	86,2
	CL	73,3
	TR	70,0
	UY	72,5
	ZA	95,2
	ZZ	79,4
0806 10 10	CL	51,4
	EG	185,0
	TR	169,6
	ZZ	135,3
0808 10 80	AR	177,7
	BR	112,3
	CL	125,7
	CN	79,0
	NZ	134,1
	US	165,6
	ZA	131,6
	ZZ	132,3
0808 30 90	AR	97,6
	CL	151,4
	CN	77,3
	NZ	162,9
	TR	246,0
	ZA	102,1
	ZZ	139,6
0809 10 00	TR	193,0
	ZZ	193,0
0809 29 00	TR	320,9
	ZZ	320,9
0809 30	TR	171,7
	ZZ	171,7
0809 40 05	BA	69,9
	TR	118,8
	XS	74,4
	ZZ	87,7

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

AZ OLVASÓHOZ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 69., 2013.3.13., 1. o.) értelmében 2013. július 1-jétől kizárólag a Hivatalos Lap elektronikus kiadása tekinthető hitelesnek és vált ki joghatást.

Amikor előre nem látható vagy kivételes körülmények miatt a Hivatalos Lap elektronikus kiadásának közzététele nem lehetséges, a nyomtatott kiadás hiteles és vált ki joghatást a 216/2013/EU rendelet 3. cikkében meghatározott feltételek szerint.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU